



理事会

Distr.: General
31 July 2012
Chinese
Original: English

第十八届会议

牙买加金斯敦

2012年7月16日至27日

国际海底管理局理事会主席关于第十八届会议期间理事会工作的说明

1. 国际海底管理局第十八届会议于2012年7月16日至27日在金斯敦举行。

一. 通过议程

2. 在2012年7月17日第173次会议上，理事会通过了ISBA/18/C/1号文件所载的第十八届会议议程。

二. 选举理事会主席和副主席

3. 在第173次会议上，理事会选举 Alfredo García(智利)为2012年理事会主席。随后，经过各区域集团磋商，理事会选举埃及(非洲国家)、中国(亚太国家)、波兰(东欧国家)和荷兰(西欧和其他国家)的代表为理事会副主席。

三. 海管局秘书长关于理事会成员全权证书的报告

4. 在2012年7月26日第180次会议上，秘书长通知理事会，截至2012年7月25日已收到理事会36名成员的全权证书。秘书长还指出，根据理事会第一届会议商定的区域集团之间席位分配制度，卡塔尔将代表亚太国家出席2012年理事会会议，但无表决权。2013年，将轮到拉丁美洲和加勒比国家出席理事会会议，但无表决权。



四. 举行选举，以填补法律和技术委员会的一个空缺

5. 在 2012 年 7 月 17 日第 173 次会议上，理事会选举 Georgy Alexandrovich Cherkashov (俄罗斯联邦) 来填补法律和技术委员会因 Denis R. Khramov (俄罗斯联邦) 辞职而留下的空缺。

五. 审议及通过“区域”内富钴铁锰结壳探矿和勘探规章草案

6. 理事会根据第十七届会议的商议，继续审议关于“区域”内富钴铁锰结壳探矿和勘探规章草案的未决问题。这些未决问题与规章草案第 12 条(申请书涵盖的总区域)、第 21 条(申请费)和第 27 条(放弃)有关。经过讨论，理事会得以商定规章草案的案文。在 2012 年 7 月 26 日第 181 次会议上，理事会一致决定通过 ISBA/18/C/L.3 号文件所载的“区域”内富钴铁锰结壳探矿和勘探规章。理事会这方面的决定载于 ISBA/18/C/23 号文件，决定附件说明了出现重叠主张时应遵循的解决程序。

7. 规章通过后，一些代表团建议将关于探矿和勘探的三套规章编纂成一份单一的合并文本。秘书处同意审查执行这项任务的可能性。

六. 审议及核准法律和技术委员会关于请求核准两份多金属硫化物勘探工作计划的建议

8. 在 2012 年 7 月 23 日第 179 次会议上，理事会审议了法律和技术委员会的报告和建议，其中涉及大韩民国政府 (ISBA/18/C/15) 和法国担保的法国海洋开发研究所 (ISBA/18/C/16) 提出的请求核准多金属硫化物勘探工作计划的申请。在 2012 年 7 月 26 日第 181 次会议上，理事会根据法律和技术委员会的建议，核准了这两份勘探工作计划，并请秘书长以国际海底管理局和每个申请方之间合同的形式发放这两份工作计 (ISBA/18/C/24 和 ISBA/18/C/26)。

七. 审议及核准法律和技术委员会关于请求核准两份多金属结核勘探工作计划的建议

9. 在 2012 年 7 月 23 日第 179 次会议上，理事会审议了法律和技术委员会的报告和建议，其中涉及大不列颠及北爱尔兰联合王国担保的英国海底资源有限公司 (ISBA/18/C/17)、基里巴斯担保的马拉瓦研究与勘探有限公司 (ISBA/18/C/18) 和比利时担保的 G-TEC 海洋矿物资源公司 (ISBA/18/C/19) 提出的请求核准多金属结核勘探工作计划的申请。在 2012 年 7 月 26 日第 181 次会议上，理事会根据法律和技术委员会的建议，核准了这三份“区域”内多金属结核勘探工作计划，并请

秘书长以国际海底管理局和每个申请方之间合同的形式发放这三份工作计
(ISBA/18/C/27、ISBA/18/C/25 和 ISBA/18/C/28)。

八. 法律和技术委员会的报告

10. 在 2012 年 7 月 23 日第 178 次会议上，理事会收到了法律和技术委员会主席关于该委员会在第十八届会议期间工作的总结报告 (ISBA/18/C/20)。该报告述及以下内容：委员会关于请求核准勘探工作计划申请书的工作；承包者的年度报告；对多金属结核勘探工作计划执行情况的定期审查；为管理局和发展中国家提供的培训方案；以及“区域”内作业活动对环境的影响。该报告还指出，由于工作量大幅增加，委员会未能完成其议程。

11. 鉴于委员会的工作量增加，若干代表团支持其在 2013 年举行两届会议。一些承包者未能按时提交其年度报告，也未能提供详细财务报表，这引起了理事会成员的关切。一个代表团建议，秘书处请承包者提供资料的要求也应向这些承包者的担保国提出。一些代表团提到了要求承包者为管理局和发展中国家的人员提供的培训方案。两个代表团支持委员会的建议，即培训方案应在请求核准工作计划的申请书中得到详细阐述和具体说明。两个代表团敦促委员会积极参加大会研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题不限成员名额非正式特设工作组的讨论。

12. 理事会在第 180 次会议上通过了关于法律和技术委员会主席总结报告所载事项的决定 (ISBA/18/C/21)。理事会的这一决定呼吁承包者按时提交其年度报告，按要求以数字格式提交实地工作详细结果，根据其合同条款提供详细财务报表，并根据现有《规章》以数字格式提供数据以供纳入管理局数据库。理事会还请委员会在评价承包者的年度报告和请求核准“区域”内工作计划的申请书时，提供尽量全面的评价，同时兼顾所收到信息的保密性，以便于理事会履行其职能。

九. 克拉里昂-克利珀顿区环境管理计划

13. 在 2012 年 7 月 26 日第 180 次会议上，理事会核准了法律和技术委员会建议的克拉里昂-克利珀顿区环境管理计划，该计划载于 ISBA/17/LTC/7 号文件。理事会这方面的决定载于 ISBA/18/C/22 号文件。

十. 财务委员会的报告

14. 在 2012 年 7 月 26 日第 180 次会议上，理事会审议了财务委员会的报告 (ISBA/18/A/4-ISBA/18/C/12)，并建议管理局大会通过管理局 2013-2014 年财政

期间 14 312 948 美元的业务预算。理事会关于管理局 2013-2014 年财政期间预算及有关事项的决定载于 ISBA/18/C/13 号文件。

十一. 拟订结核开发准则的工作计划

15. 在 2012 年 7 月 26 日第 180 次会议上，理事会还审议了秘书长关于拟订“区域”内多金属结核开发规章工作计划的报告 (ISBA/18/C/4)。一些代表团对这一工作计划表示赞同。一些成员认为拟议的时间表似乎有些乐观。一些代表团对管理局是否有人力和财力到 2016 年完成其拟订规章的工作表示关切。一个代表团呼吁拟订一个法律路线图来指导从勘探阶段到开发阶段的过渡。代表团还就以下问题交换了不同意见：是鉴于现有两套勘探规章之间具有相似性而可以考虑为这三种资源拟订一套开发准则；还是尽管两套规章相似，却应该拟订一套侧重于多金属结核开发工作的规章。

十二. 处理请求核准工作计划的申请书的规费状况

16. 理事会审议了秘书长关于为处理请求核准勘探工作计划申请书支付的规费状况及有关事项的报告 (ISBA/18/C/3)。理事会根据财务委员会的建议，决定把请求核准勘探多金属结核工作计划的申请书的规费从 250 000 美元提高到 500 000 美元 (ISBA/18/C/13)。理事会注意到财务委员会已请秘书长在其 2013 年下次会议上提交一份报告，说明为保证不由成员国承担管理局与勘探承包者之间合同的管理和监督费用而可能采取的措施，决定在第十九届会议上再次审议这个问题，以便通过充分符合《海洋法公约》和 1994 年《关于执行〈联合国海洋法公约〉第十一部分的协定》的措施。理事会这方面的决定载于 ISBA/18/C/29 号文件。

十三. 国家法律状况

17. 理事会审议了秘书长关于各担保国及管理局其他成员通过的与“区域”内活动有关的法律、规章和行政措施状况的报告 (ISBA/18/C/8 和 Add. 1)。十一个代表团就该报告发表了评论意见。一个代表团建议在管理局网站上建立并上载一个包含国家深海海底法律文本的数据库。其他代表团提到了和平利用外层空间委员会采用的方法，即确定将纳入法律的内容，并提及为制定相关法律建议的办法。这些建议得到了几个代表团的支持。法律顾问指出，制定国家法律是有一项价值的任务，秘书处将在资源允许的情况下尽快继续其建立信息数据库的工作。理事会在其第 ISBA/18/C/21 号决定中，请秘书长每年提交关于各担保国及管理局其他成员通过的与“区域”内活动有关的法律、规章和行政措施的最新研究报告，并为此请担保国及管理局其他成员向秘书处提供相关国家法律、规章和行政措施的文本。

十四. 提出参加秘书长选举的候选人名单

18. 在2012年7月26日第180次会议上,理事会决定向大会提名Nii A. Odunton先生(加纳)为参加秘书长选举的唯一候选人(ISBA/18/C/14)。

十五. 其它事项

19. 理事会获悉管理局与保护东北大西洋海洋环境委员会合作关系的状况(ISBA/18/C/10)。墨西哥代表团发表的一份声明称,如管理局和保护东北大西洋海洋环境委员会签署的谅解备忘录所指出,根据《公约》和1994年《协定》,特别是有关“区域”的原则,以及管理局的性质和基本原则,必须在适当尊重各国和管理局权利与义务的基础上开展合作。考虑到上述情况,委员会指出保护东北大西洋海洋环境委员会建立海洋保护区是一个区域性问题的,涉及到《保护东北大西洋海洋环境公约》的缔约方,因而不影响第三国或管理局的权利。

十六. 理事会下一届会议

20. 理事会下一届会议将于2013年7月16日至26日在金斯敦举行。届时将轮到西欧和其他国家提名理事会2013年主席人选。